

---

**UNITED NATIONS GROUP OF EXPERTS  
ON GEOGRAPHICAL NAMES**

**Working Paper  
No. 13/17**

**Twenty-ninth session  
Bangkok, 25 – 29 April 2016**

---

**Item 17 of the provisional agenda**

**Toponymic guidelines for map and other editors for international use**

**Toponymic guidelines for map and other editors,  
for international use – Report of the Coordinator\***

**Submitted by the Coordinator, Toponymic Guidelines\***

---

\* Prepared by Gerhard Rampl (Austria), University of Innsbruck, Department of Languages and Literatures: Linguistics.

## Summary

This report presents a short review of the aims and intentions of UNGEGN Toponymic Guidelines (TG) and on updated TG. Furthermore, a list of links to documents concerning TG is provided. This easily accessible information should invite and encourage countries that have not published TG yet to do so.

## Background

In 1982, the Conference recommended that countries should be encouraged to publish and keep up-to-date toponymic guidelines for map and other editors. The aim was to enable cartographers of other countries to correctly treat all problems of cartographic toponymy of the countries that produced such guidelines [[4th UN Conference on the Standardization of Geographical Names, Resolution IV/4](#)]. A sample from Austria submitted to the Eighth Session of UNGEGN in 1979 [[W.P. 5](#)] served as basis for the guidelines. This format has been updated and enriched over the years. TG include information about official, national and minority languages, names authorities, source material for toponyms, glossaries, abbreviations used on official maps, methods of differentiating text from toponyms on national maps, and administrative division.

## Updated and new Toponymic Guidelines

At the 28<sup>th</sup> Session on the Standardization of Geographical Names two countries presented updated versions of TG:

**Norway** (update of the edition [from 2007], March 2014; language: English; online: <http://kartverket.no/globalassets/kart/stedsnavn/toponymic-guidelines-for-map-and-other-editors-norway.pdf> )

**Finland** (update of the fourth revised edition [from 2004], version 4.7, April 2014; language: English; online: [http://www.kotus.fi/files/2604/toponymic\\_guidelines.pdf](http://www.kotus.fi/files/2604/toponymic_guidelines.pdf) )

At the same 28<sup>th</sup> Session on the Standardization of Geographical Names **Madagascar** submitted an update report on their advances in elaborating new TG [[W.P.78/17](#)].

## Status and invitation

More than 40 countries have published Toponymic Guidelines and/or drafts or preliminary versions so far. Thus the TG can be regarded a very successful initiative. Nevertheless it was noted in former reports that a) more than half of the submitted TG are from European countries and b) some of the TG are outdated and would require revision. To provide information and stimulate the elaboration of new TG a list of useful documents on the topic is provided below (Appendix I is a comprehensive list of links to UN/UNGEGN-documents concerning TG).

Countries not having published TG yet are invited and encouraged to do so. For any questions related to this topic the Coordinator for Toponymic Guidelines and author of this paper can be contacted at any time ([gerhard.rampl@uibk.ac.at](mailto:gerhard.rampl@uibk.ac.at)).

- Information on TG on UNGEGN-homepage:  
<http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/wgGuidelines.html>
- UNGEGN-ICA webcourse on Toponymy - Course module 14: Toponymical Guidelines:

[http://unstats.un.org/UNSD/geoinfo/UNGEGN/docs/\\_data\\_ICAcourses/2012\\_Home.html](http://unstats.un.org/UNSD/geoinfo/UNGEGN/docs/_data_ICAcourses/2012_Home.html)

- A template for TG was provided by the Chair at the 26<sup>th</sup> UNGEGN Session, Vienna, 2–6 May 2011 [WP No. 86]:  
[http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn/docs/26th-gegn-docs/WP/WP86\\_Toponymic%20Guidelines%20-%20Content%20Template.doc.pdf](http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn/docs/26th-gegn-docs/WP/WP86_Toponymic%20Guidelines%20-%20Content%20Template.doc.pdf)
- In the *Manual for the National Standardization of Geographical Names* one chapter is dedicated to TG. It is:  
KERFOOT, Helen/NÄRHI, Eeva Maria (2006): Part two, Chapter IX: Toponymic guidelines for map and other editors, for international use (from the 1970s to the present). In: UNGEGN: *Manual for the national standardization of geographical names*. New York: United Nations.  
The manual is freely available in the following languages:  
[Arabic](#) | [Chinese](#) | [English](#) | [French](#) | [Russian](#) | [Spanish](#) | [Korean](#)
- List of TG as pdf-downloads on the UNGEGN-homepage:  
<http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/toponymic.html>
- Entry for "Toponymic Guidelines in Wikipedia:  
[https://en.wikipedia.org/wiki/UNGEGN\\_Toponymic\\_Guidelines](https://en.wikipedia.org/wiki/UNGEGN_Toponymic_Guidelines)

### **Availability and dissemination**

The combination of a publication of TG in print (with ISBN) and as pdf on the internet has proved to be useful. The links to TG available on the UNGEGN homepage have been monitored and updated. It has to be noted that the problem of broken links can largely be prevented when TG are submitted as WP and can be referred to with internal links.

The entry "UNGEGN Toponymic Guidelines" on Wikipedia (English, German versions) has been updated and translated into French. A Spanish version is in process.

## Appendix I

The main purpose of the following list is to provide a comprehensive link list to documents concerning Toponymic Guidelines on the UNGEGN homepage. It is based on the list in Appendix II to the following article:

**KERFOOT, Helen/NÄRHL, Eeva Maria (2006): Part two, Chapter IX: Toponymic guidelines for map and other editors, for international use (from the 1970s to the present). In: UNGEGN: *Manual for the national standardization of geographical names*. New York: United Nations.**

The list has been modified in the following ways:

- Actualization: documents up to the 28<sup>th</sup> UNGEGN Session 2014 have been added
- Links: links to online sources on the UNGEGN homepage have been added
- Wording: the wording of the WP-titles and Details has been matched to the corresponding entries on the UNGEGN homepage
- Concentration: some detail-information like edition-number, location of publication etc. have been dropped for reasons of space. To obtain this information we refer to the original document and the UNGEGN homepage. Furthermore all documents not available on the internet have also been dropped from the list.

The list is sorted by country names (in case of name change see notes)

Country	Notes	UN/UNGEGN Conference/Session	Year	WP-title	Details	Link(s)
Australia		8 <sup>th</sup> Conference	2002	Guidelines for the Consistent Use of Place Names in Australia	E/CONF.94/CRP.19, Submitted by Australia, Agenda item 9 (e)	<a href="#">English</a>
Australia		6 <sup>th</sup> Conference	1992	Toponymic guidelines for Australia (Second Edition)	E/CONF.85/L.64, Submitted by Australia	<a href="#">English</a> <a href="#">Abstract in French</a>
Austria		10 <sup>th</sup> Conference	2012	Toponymic guidelines of Austria for map editors and other editors, Seventh edition, 2012	E/CONF.101/42*, Submitted by Austria	<a href="#">English</a>
Austria	the main document and summary are identical	10 <sup>th</sup> Conference	2012	Toponymic guidelines of Austria for map editors and other editors, Seventh edition, 2012	E/CONF.101/42/Add.1 (Summary)	<a href="#">Arabic</a> <a href="#">Chinese</a> <a href="#">English</a> <a href="#">French</a> <a href="#">Russian</a> <a href="#">Spanish</a>
Austria		25 <sup>th</sup> Session	2009	Toponymic Guidelines for Map	W.P.30, Submitted by Austria – Agenda	<a href="#">English</a>

				Editors and Other Editors, for International Use	item 18	
Austria		23 <sup>rd</sup> Session	2006	Toponymic Guidelines for Map and other Editors, for international use, Austria	W.P.76, Submitted by Austria – Agenda item 17	<a href="#">English</a>
Austria		8 <sup>th</sup> Conference	2002	Toponymic Guidelines of Austria	E/CONF.94/INF.80, Submitted by Austria, Agenda item 9 (e)	<a href="#">English</a>
Austria		7 <sup>th</sup> Conference	1998	Toponymic guidelines for map editors and other editors: Austria, Submitted by Austria, Agenda item 5 (e)	E/CONF.91/INF.21	<a href="#">English</a>
Austria		17 <sup>th</sup> Session	1994	Toponymic guidelines for map and other editors: Austria Addenda and Corrigenda	W.P. 67 , Submitted by Austria – Agenda item 14	<a href="#">English</a>
Austria		6 <sup>th</sup> Conference	1992	Toponymic guidelines for map and other editors: Austria (revised edition, April 1992)	E/CONF.85/L.14, Submitted by Austria	<a href="#">English</a>
Austria		6 <sup>th</sup> Conference	1992	Toponymic guidelines for map and other editors – Austria: addenda and corrigenda	E/CONF.85/WP41, Submitted by Austria	<a href="#">English</a>
Austria		15 <sup>th</sup> Session	1991	Toponymic guidelines for map and other editors	W.P. 10, Submitted by Austria – Agenda item 12	<a href="#">English</a>
Austria		4 <sup>th</sup> Conference	1982	Toponymic guidelines for cartography: Austria	E/CONF.74/L.2, Submitted by Austria	<a href="#">English</a>
Austria		9 <sup>th</sup> Session	1981	Toponymic guidelines for cartography – Austria	W.P. 10, Submitted by German-Dutch Speaking Division – Agenda item 9	<a href="#">English</a>
Austria		8 <sup>th</sup> Session	1979	Toponymic guidelines for international cartography	W.P. 5, Submitted by Austria – Agenda item 10d	<a href="#">English</a>
Belgium		25 <sup>th</sup> Session	2009	Toponymic Guidelines for Map and Other Editors for International Use, Belgium	W.P.93, Submitted by Belgium – Agenda item 18	<a href="#">English</a>
Canada		20 <sup>th</sup> Session	2000	Toponymic guidelines for map and other editors for International use: an overview of existing guidelines and UNGEGN work to date	W.P. 6, Submitted by Canada – Agenda item 14	<a href="#">English</a>
Canada		18 <sup>th</sup> Session	1996	Canadian features with official names standardized in both English and French and their portrayal on Canadian federal government maps	W.P. 36 , Submitted by Canada – Agenda item 14	<a href="#">English</a>

Canada		6 <sup>th</sup> Conference	1992	Table des matières du Guide toponymique du Québec 1990	E/CONF.85/L.44, Submitted by Canada	<a href="#">French Abstract in English</a>
Canada		6 <sup>th</sup> Conference	1992	Toponymic guidelines for map and other editors: Canada, updated to 1992	E/CONF.85/L.47, Submitted by Canada	<a href="#">English Abstract in French</a>
Canada		14 <sup>th</sup> Session	1989	Resumé des guides toponymiques de la Commission de toponymie du Québec	W.P. 13 , Submitted by Canada	<a href="#">French</a>
Canada		14 <sup>th</sup> Session	1989	Toponymic guidelines for map and other editors: updated to 1989 (Canada)	W.P. 48, Submitted by Canada	<a href="#">English</a>
Canada		9 <sup>th</sup> Session	1981	Toponymic guidelines in Canada	W.P. 16 – Agenda item 9	<a href="#">English</a>
Chile	for national use	9 <sup>th</sup> Conference	2007	Lineamientos Generales de Toponimia Para Editores de Mapas y Otras Publicaciones de Chile	E/CONF.98/61, Submitted by Chile – Agenda item 9 (e)	<a href="#">Arabic</a> <a href="#">Chinese</a> <a href="#">English</a> <a href="#">French</a> <a href="#">Russian</a> <a href="#">Spanish</a>
Chile	for national use	9 <sup>th</sup> Conference	2007	Lineamientos Generales de Toponimia Para Editores de Mapas y Otras Publicaciones de Chile	E/CONF.98/61 Add. 1, Submitted by Chile – Agenda item 9 (e)	<a href="#">Spanish</a>
China		6 <sup>th</sup> Conference	1992	Toponymic guidelines for map and other editors: China	E/CONF.85/L.1, Submitted by China	<a href="#">English Abstract in French</a>
China		4 <sup>th</sup> Conference	1982	Toponymic guidelines for cartography	E/CONF.74/L.48, Submitted by China	<a href="#">English</a>
Croatia		9 <sup>th</sup> Conference	2007	Toponymic Guidelines for Map and Other Editors – Croatia	E/CONF.98/CRP.74 (For information only, not for reference), Submitted by Croatia – Agenda 9 (e)/li>	<a href="#">English</a>
Czech Republic		9 <sup>th</sup> Conference	2007	Toponymic Guidelines of the Czech Republic	E/CONF.98/CRP.47, Submitted by Czech Republic – Agenda 9 (e)	<a href="#">English</a>
Czech Republic		8 <sup>th</sup> Conference	2002	Toponymic Guidelines of the Czech Republic	E/CONF.94/CRP.70, Submitted by Czech Republic, Agenda item 9 (e)	<a href="#">English</a>
Czech Republic		7 <sup>th</sup> Conference	1998	Toponymic Guidelines of the Czech Republic, Submitted by Czech Republic, Agenda item 5 (e)	E/CONF.91/CRP.17	<a href="#">English</a>
Czech Republic		18 <sup>th</sup> Session	1996	Toponymic guidelines of the Czech Republic	W.P. 52 , Submitted by Czech Republic – Agenda item 14	<a href="#">English</a>
Czech Republic	p.3	17 <sup>th</sup> Session	1994	Report of the Czech Republic	W.P. 28 , Submitted by Czech Republic –	<a href="#">English</a>

					Agenda item 2,12,14,15,16	
Czech Republic	Czechoslovakia	5 <sup>th</sup> Conference	1987	Toponymic guidelines for the use of geographical names from the territory of the Czechoslovak Socialist Republic	E/CONF.79/INF/62, Submitted by Czechoslovakia	<a href="#">English</a>
Denmark		10 <sup>th</sup> Conference	2012	Toponymic Guidelines for Map Editors and Other Editors for International Use	E/CONF.101/10*, Submitted by Denmark	<a href="#">English</a>
Denmark		10 <sup>th</sup> Conference	2012	Toponymic Guidelines for Map Editors and Other Editors for International Use	E/CONF.101/10/Add.1 (Summary)	<a href="#">Arabic</a> <a href="#">Chinese</a> <a href="#">English</a> <a href="#">French</a> <a href="#">Russian</a> <a href="#">Spanish</a>
Denmark		25 <sup>th</sup> Session	2009	Toponymic Guidelines for Map and Other Editors for International Use	W.P.58, Submitted by Denmark – Agenda item 18	<a href="#">English</a>
Denmark		9 <sup>th</sup> Conference	2007	Toponymic Guidelines for Map and Other Editors for International Use	E/CONF.98/76, Submitted by Denmark – Agenda item 9 (e)	<a href="#">Arabic</a> <a href="#">Chinese</a> <a href="#">English</a> <a href="#">French</a> <a href="#">Russian</a> <a href="#">Spanish</a>
Denmark		9 <sup>th</sup> Conference	2007	Toponymic Guidelines for Map and Other Editors for International Use	E/CONF.98/76 Add. 1, Submitted by Denmark – Agenda item 9 (e)	<a href="#">English</a>
Denmark		4 <sup>th</sup> Conference	1982	Toponymic guidelines	E/CONF.74/L.14, Submitted by Denmark	<a href="#">English</a>
Estonia		10 <sup>th</sup> Conference	2012	Toponymic Guidelines for Map and Other Editors – Estonia	Toponymic Guidelines for Map and Other Editors, Submitted by Estonia	<a href="#">English</a>
Estonia		10 <sup>th</sup> Conference	2012	Toponymic Guidelines for Map and Other Editors – Estonia	E/CONF.101/66/Add.1, Submitted by Estonia	<a href="#">Arabic</a> <a href="#">Chinese</a> <a href="#">English</a> <a href="#">French</a> <a href="#">Russian</a> <a href="#">Spanish</a>
Estonia		9 <sup>th</sup> Conference	2007	Toponymic Guidelines for Map and Other Editors – Estonia (3 <sup>rd</sup> Edition, June 2007)	E/CONF.98/CRP.2, Submitted by Estonia – Agenda item 9 (e)	<a href="#">English</a>
Estonia		20 <sup>th</sup> Session	2000	Toponymic guidelines for map and other editors – Legislation in Estonia Concerning Geographical Names	W.P. 14, Submitted by Estonia – Agenda item 14	<a href="#">English</a>

Estonia		7 <sup>th</sup> Conference	1998	Toponymic guidelines for map editors and other editors: Estonia (Second edition), Submitted by Estonia, Agenda item 5 (e)	E/CONF.91/INF.16	<a href="#">English</a>
Estonia		6 <sup>th</sup> Conference	1992	Toponymic guidelines: Estonia	E/CONF.85/L.76, Submitted by Estonia	<a href="#">English</a> <a href="#">Abstract in French</a>
Finland		28 <sup>th</sup> Session	2014	Updating Of Toponymic Guidelines For Map Editors And Other Editors	W.P.28/17, Submitted by Finland	<a href="#">English</a>
Finland		10 <sup>th</sup> Conference	2012	Updating of Toponymic Guidelines For Map Editors and other editors	E/CONF.101/78*, Submitted by Finland	<a href="#">English</a>
Finland	Note : the main document and summary are identical	10 <sup>th</sup> Conference	2012	Updating of Toponymic Guidelines For Map Editors and other editors	E/CONF.101/78/Add.1 (Summary)	<a href="#">Arabic</a> <a href="#">Chinese</a> <a href="#">English</a> <a href="#">French</a> <a href="#">Russian</a> <a href="#">Spanish</a>
Finland		26 <sup>th</sup> Session	2011	Updating of Toponymic Guidelines for Map Editors and Other Editors	W.P. 31, Submitted by Finland	<a href="#">English</a> <a href="#">Summary</a>
Finland		25 <sup>th</sup> Session	2009	Updating of Toponymic Guidelines for Map Editors and other Editors Finland	W.P.25, Submitted by Finland – Agenda item 18	<a href="#">English</a>
Finland		9 <sup>th</sup> Conference	2007	Updating of Toponymic Guidelines for Map Editors and Other Editors	E/CONF.98/125, Submitted by Finland – Agenda item 9 (e)	<a href="#">Arabic</a> <a href="#">Chinese</a> <a href="#">English</a> <a href="#">French</a> <a href="#">Russian</a> <a href="#">Spanish</a>
Finland		9 <sup>th</sup> Conference	2007	Updating of Toponymic Guidelines for Map Editors and Other Editors	E/CONF.98/125 Add.1, Submitted by Finland – Agenda item 9 (e)	<a href="#">English</a>
Finland		23 <sup>rd</sup> Session	2006	Updating of Toponymic Guidelines for Map Editors and Other Editors, Finland	W.P.46, Submitted by Finland – Agenda item 17	<a href="#">English</a>
Finland		22 <sup>nd</sup> Session	2004	Toponymic guidelines for map editors and other Editors –Finland (Fourth, revised edition 2004)	W.P.49, Submitted by Finland – Agenda item 17	<a href="#">English</a>
Finland		8 <sup>th</sup> Conference	2002	Toponymic Guidelines for Map Editors and Other Editors, Finland	E/CONF.94/CRP.76, Submitted by Finland, Agenda item 4	<a href="#">English</a>
Finland		8 <sup>th</sup> Conference	2002	Toponymic Guidelines for Map	E/CONF.94/CRP.76 Add.1, Submitted by	<a href="#">English</a>



				Editors and Other Editors, Finland	Finland, Agenda item 4	
Finland		7 <sup>th</sup> Conference	1998	Toponymic guidelines for map editors and other editors: Finland (third, revised edition, 1997), Submitted by Finland, Agenda item 5 (e)	E/CONF.91/L.17	<a href="#">English</a> <a href="#">Abstract in French</a>
Finland		17 <sup>th</sup> Session	1994	Toponymic guidelines for map and other editors	W.P. 63 , Submitted by Finland – Agenda item 14	<a href="#">English</a>
Finland		4 <sup>th</sup> Conference	1982	Toponymic guidelines for cartography	E/CONF.74/L.41, Submitted by Finland	<a href="#">English</a>
Finland		9 <sup>th</sup> Session	1981	Toponymic Guidelines for International Cartography – Finland	W.P. 37 , Submitted by Norden Division – Agenda item 9	<a href="#">English</a>
France		14 <sup>th</sup> Session	1989	Guide de toponymie cartographique	W.P. 44 , Submitted by France	<a href="#">French</a>
France		4 <sup>th</sup> Conference	1982	Guide de toponymie cartographique	E/CONF.74/L.21, Submitted by France	<a href="#">French</a> <a href="#">Abstract (English)</a>
France		9 <sup>th</sup> Session	1981	Guide de toponymie cartographique	W.P. 21 – Agenda item 9	<a href="#">French</a>
Germany		26 <sup>th</sup> Session	2011	Toponymic Guidelines Federal Republic of Germany	W.P. 39, Submitted by Germany	<a href="#">English</a>
Germany		8 <sup>th</sup> Conference	2002	Toponymic Guidelines for Map Editors and Other Editors, Federal Republic of Germany-Fourth Edition	E/CONF.94/CRP.29, Submitted by Germany, Agenda item 9 (e)	<a href="#">English</a>
Germany		8 <sup>th</sup> Conference	2002	Toponymic Guidelines for Map Editors and Other Editors, Federal Republic of Germany-Fourth Edition	E/CONF.94/CRP.29 Add.1, Submitted by Germany, Agenda item 9 (e)	<a href="#">English</a>
Germany		7 <sup>th</sup> Conference	1998	Toponymic guidelines for map editors and other editors: Federal Republic of Germany (Third edition), Submitted by Germany, Agenda item 5 (e)	E/CONF.91/L.26	<a href="#">English</a> <a href="#">French</a> <a href="#">Spanish</a>
Germany		6 <sup>th</sup> Conference	1992	Toponymic guidelines for map and other editors: Federal Republic of Germany (second edition)	E/CONF.85/L.93, Submitted by Germany	<a href="#">English</a>
Germany	FRG	4 <sup>th</sup> Conference	1982	Toponymic guidelines for cartography	E/CONF.74/L.9, Submitted by Federal Republic of Germany	<a href="#">English</a>
Germany	FRG	9 <sup>th</sup> Session	1981	Toponymic Guidelines for Cartography in the German Democratic Republic	W.P. 60 , Submitted by German Democratic Republic – Agenda item 10	<a href="#">English</a>
Germany	GDR	9 <sup>th</sup> Session	1981	Toponymic guidelines for cartography – Federal Republic of Germany	W.P. 11 – Agenda item 9	<a href="#">English</a>
Greece		20 <sup>th</sup> Session	2000	Toponymic guidelines of Greece	W.P. 90, Submitted by Greece – Agenda	<a href="#">English</a>

					item 14	
Greece		20 <sup>th</sup> Session	2000	Toponymic guidelines of Greece	W.P. 90 Corr, Submitted by Greece – Agenda item 14	<a href="#">English</a>
Greece		7 <sup>th</sup> Conference	1998	Toponymic guidelines for map editors and other editors, Submitted by Greece, Agenda item 5 (e)	E/CONF.91/CRP.22	<a href="#">English</a>
Greece		9 <sup>th</sup> Session	1981	Toponymic guidelines for Cartography – Greece	W.P. 28 , Submitted by Greece – Agenda item 9	<a href="#">English</a>
Hungary		10 <sup>th</sup> Conference	2012	Toponymic Guidelines for Map and Editors	E/CONF.101/CRP24*, Submitted by Hungary	<a href="#">English</a>
Hungary		8 <sup>th</sup> Conference	2002	Toponymic Guidelines for Map and other Editors, 3 <sup>rd</sup> Edition, updated May 2002	E/CONF.94/INF.9, Submitted by Hungary, Agenda item 9 (e)	<a href="#">English</a>
Hungary		17 <sup>th</sup> Session	1994	Toponymic guidelines for map and other editors, Hungary	W.P. 10, Submitted by Hungary – Agenda item 14	<a href="#">English</a>
Hungary		9 <sup>th</sup> Session	1981	Toponymic Guidelines for Hungary	W.P. 35 , Submitted by Hungary – Agenda item 9	<a href="#">English</a>
Iceland		4 <sup>th</sup> Conference	1982	Toponymic guidelines	E/CONF.74/L.15, Submitted by Iceland	<a href="#">English</a>
Iran, Islamic Republic of		25 <sup>th</sup> Session	2009	Comprehensive Book of Directions on Toponymic Guidelines for Registration on Maps and Other Processors(For Iranian Geographical Names)	W.P.69, Submitted by Iran – Agenda item 18	<a href="#">English</a>
Iran, Islamic Republic of		20 <sup>th</sup> Session	2000	Toponymic Guidelines for man and other editors – Revised edition 1998	W.P. 41 , Submitted by Islamic Republic of Iran – Agenda item 14	<a href="#">English</a>
Ireland		17 <sup>th</sup> Session	1994	Toponymic guidelines for cartography: Ireland	W.P. 65 , Submitted by Ireland – Agenda item 14	<a href="#">English</a>
Ireland		6 <sup>th</sup> Conference	1992	Toponymic guidelines for cartography: Ireland	E/CONF.85/WP3, Submitted by Ireland	<a href="#">English</a>
Italy		22 <sup>nd</sup> Session	2004	Toponymic guidelines for map editors and Other editors –ITALY (Third draft edition)	W.P.112, Submitted by Italy – Agenda item 17	<a href="#">English</a>
Italy		8 <sup>th</sup> Conference	2002	Toponymic Guidelines for Map Editors and Other Editors	E/CONF.94/CRP.61, Submitted by Italy, Agenda item 9 (e)	<a href="#">English</a>
Italy		20 <sup>th</sup> Session	2000	National Standardization Toponymic guidelines for map and other editors Italy- (Second edition 1999)	W.P. 86, Submitted by Italy – Agenda item 14	<a href="#">English</a>
Italy		7 <sup>th</sup> Conference	1998	Toponymic guidelines for map editors and other editors: Italy, Submitted by	E/CONF.91/CRP.20	<a href="#">English</a>

				Italy, Agenda item 5 (e)		
Italy		5 <sup>th</sup> Conference	1987	Toponymic guidelines for map and other editors: Italy	E/CONF.79/L.30, Submitted by Italy	<a href="#">English</a>
Japan		9 <sup>th</sup> Conference	2007	Toponymic Guidelines for Map Editors and other Editors, Japan (Third Edition 2007)	E/CONF.98/47, Submitted by Japan – Agenda item 9 (e)	<a href="#">Arabic</a> <a href="#">Chinese</a> <a href="#">English</a> <a href="#">French</a> <a href="#">Russian</a> <a href="#">Spanish</a>
Japan		9 <sup>th</sup> Conference	2007	Toponymic Guidelines for Map Editors and other Editors, Japan (Third Edition 2007)	E/CONF.98/47 Add. 1, Submitted by Japan – Agenda item 9 (e)	<a href="#">English</a>
Japan		23 <sup>rd</sup> Session	2006	Toponymic Guidelines for Map Editors and other Editors	W.P.57, Submitted by Japan – Agenda item 17	<a href="#">English</a>
Japan		17 <sup>th</sup> Session	1994	Toponymic guidelines for map and other editors: Japan (2nded)	W.P. 43 – Agenda item 14	<a href="#">English</a>
Japan		5 <sup>th</sup> Conference	1987	Toponymic guidelines for map and other editors: Japan	E/CONF.79/INF/11, Submitted by Japan	<a href="#">English</a>
Korea, Republic of		10 <sup>th</sup> Conference	2012	Toponymic guidelines for map editors and other editors: Republic of Korea (First Edition, 2012)	E/CONF.101/115*, Submitted by Republic of Korea	<a href="#">English</a>
Korea, Republic of		10 <sup>th</sup> Conference	2012	Toponymic guidelines for map editors and other editors: Republic of Korea (First Edition, 2012)	E/CONF.101/115/Add.1 (Summary)	<a href="#">Arabic</a> <a href="#">Chinese</a> <a href="#">English</a> <a href="#">French</a> <a href="#">Russian</a> <a href="#">Spanish</a>
Korea, Republic of		8 <sup>th</sup> Conference	2002	Korea national standardization: toponymic guidelines	E/CONF.94/INF.49, Submitted by Republic of Korea, Agenda item 9 (e)	<a href="#">English</a>
Madagascar		28 <sup>th</sup> Session	2014	Toponymic guidelines for map and other editors for international use	W.P.78/17, Submitted by Madagascar	<a href="#">English</a> <a href="#">French</a>
Malaysia		10 <sup>th</sup> Conference	2012	Geographic information – guidelines for the determination of geographical names	E/CONF.101/5*, Submitted by Malaysia	<a href="#">English</a>
Malaysia		10 <sup>th</sup> Conference	2012	Geographic information – guidelines for the determination of geographical names	E/CONF.101/5/Add.1 (Summary)	<a href="#">Arabic</a> <a href="#">Chinese</a> <a href="#">English</a> <a href="#">French</a>

						<a href="#">Russian</a> <a href="#">Spanish</a>
Netherlands		10 <sup>th</sup> Conference	2012	Toponymic Guidelines for map editors and other editors – The Netherlands	E/CONF.101/31*, Submitted by The Netherlands	<a href="#">English</a>
Netherlands		10 <sup>th</sup> Conference	2012	Toponymic Guidelines for map editors and other editors – The Netherlands	E/CONF.101/31/Add.1 (Summary)	<a href="#">Arabic</a> <a href="#">Chinese</a> <a href="#">English</a> <a href="#">French</a> <a href="#">Russian</a> <a href="#">Spanish</a>
Netherlands		6 <sup>th</sup> Conference	1992	Toponymic guidelines for map and other editors: Netherlands	E/CONF.85/L.2, Submitted by Netherlands	<a href="#">English</a>
Netherlands		5 <sup>th</sup> Conference	1987	Toponymic guidelines for map and other editors for international use: the Netherlands	E/CONF.79/INF/6, Submitted by Netherlands	<a href="#">English</a>
Netherlands		12 <sup>th</sup> Session	1986	Toponymic Guidelines for map and other editors	W.P. 5, Submitted by Netherlands – Agenda item 7	<a href="#">English</a>
Norway		28 <sup>th</sup> Session	2014	Updating Of Toponymic Guidelines For Map Editors And Other Editors	W.P.23/17, Submitted by Norway	<a href="#">English</a>
Norway		9 <sup>th</sup> Conference	2007	Toponymic Guidelines for Map and Other Editors	E/CONF.98/124, Submitted by Norway – Agenda item 9 (e)	<a href="#">Arabic</a> <a href="#">Chinese</a> <a href="#">English</a> <a href="#">French</a> <a href="#">Russian</a> <a href="#">Spanish</a>
Norway		9 <sup>th</sup> Conference	2007	Toponymic Guidelines for Map and Other Editors	E/CONF.98/124 Add.1, Submitted by Norway – Agenda item 9 (e)	<a href="#">English</a>
Norway		7 <sup>th</sup> Conference	1998	Toponymic guidelines for cartography: Norway, Submitted by Norway, Agenda item 5 (e)	E/CONF.91/CRP.16	<a href="#">English</a>
Norway		4 <sup>th</sup> Conference	1982	Toponmic guidelines	E/CONF.74/L.16, Submitted by Norway	<a href="#">English</a>
Poland		26 <sup>th</sup> Session	2011	Toponymic guidelines of Poland for map editors and other users. Fourth revised edition	W.P. 27, Submitted by Poland	<a href="#">English</a>
Poland		8 <sup>th</sup> Conference	2002	Toponymic Guidelines of Poland for Map Editors and other Users	E/CONF.94/CRP.7, Submitted by Poland, Agenda item 9 (e)	<a href="#">English</a>
Poland		20 <sup>th</sup> Session	2000	Toponymic guidelines for map editors and other editors – Toponymic	W.P. 21 , Submitted by Poland – Agenda item 14	<a href="#">English</a>

				Guidelines of Poland For map editors and other users		
Poland		18 <sup>th</sup> Session	1996	The Polish toponymic guidelines	W.P. 6 – Agenda item 14	<a href="#">English</a>
Romania		17 <sup>th</sup> Session	1994	Guide toponymique national pour cartes et autres documents cartographique; Roumanie	W.P. 79 , Submitted by Romano – Hellenic Division – Agenda item 14	<a href="#">English</a>
Romania		15 <sup>th</sup> Session	1991	Guide toponymique national pour cartes et d' autre documents cartographiques	W.P. 20 , Submitted by Romania	<a href="#">French</a>
Russia	only as USSR					
Slovakia		20 <sup>th</sup> Session	2000	Toponymic guidelines for map and other editors - Edition of Toponymic Guidelines for Map and other Editors	W.P. 47 , Submitted by Slovakia - Agenda item 14	<a href="#">English</a>
Slovakia		18 <sup>th</sup> Session	1996	Toponymic Guidelines for Map and Other Editors Slovak Republic	W.P. 72 , Submitted by Slovakia - Agenda item 14	<a href="#">English</a>
Slovakia	Czechoslovakia	5 <sup>th</sup> Conference	1987	Toponymic guidelines for the use of geographical names from the territory of the Czechoslovak Socialist Republic	E/CONF.79/INF/62, Submitted by Czechoslovakia	<a href="#">English</a>
South Africa		6 <sup>th</sup> Conference	1992	Toponymic guidelines for map and other editors: South Africa	E/CONF.85/L.23, Submitted by South Africa	<a href="#">English</a> <a href="#">Abstract in French</a>
South Africa		15 <sup>th</sup> Session	1991	Toponymic Guidelines for Map and Other Editors - South Africa	W.P. 4 , Submitted by South Africa - Agenda item 12	<a href="#">English</a>
South Africa		5 <sup>th</sup> Conference	1987	Toponymic guidelines for map and other editors for international use: South Africa	E/CONF.79/L.35, Submitted by South Africa	<a href="#">English</a>
South Africa		12 <sup>th</sup> Session	1986	Toponymic Guidelines for map and other editors - South Africa	W.P. 6, Submitted by South Africa - Agenda item 7	<a href="#">English</a>
South Africa		11 <sup>th</sup> Session	1984	Toponymic guidelines for cartography - South Africa (1st Edition)	W.P.19, Submitted by E. RAPER, South Africa, Chairman of the Division - Agenda item 7	<a href="#">English</a>
Spain		4 <sup>th</sup> Conference	1982	Directrices toponímicas para Cartográfica: España	E/CONF.74/L.86, Submitted by Spain	<a href="#">Spanish</a>
Suriname		9 <sup>th</sup> Session	1981	Toponymic guidelines for cartography - Suriname	W.P. 12 - Agenda item 9	<a href="#">English</a>
Sweden		9 <sup>th</sup> Conference	2007	Toponymic Guidelines for Cartography - Sweden	E/CONF.98/57, Submitted by Sweden - Agenda item 9 (e)	<a href="#">Arabic</a> <a href="#">Chinese</a>

						<a href="#">English</a> <a href="#">French</a> <a href="#">Russian</a> <a href="#">Spanish</a>
Sweden		9 <sup>th</sup> Conference	2007	Toponymic Guidelines for Cartography - Sweden	E/CONF.98/57, Add. 1, Submitted by Sweden - Agenda item 9 (e)	<a href="#">English</a>
Sweden		7 <sup>th</sup> Conference	1998	Toponymic guidelines for Cartography: Sweden, Submitted by Sweden, Agenda item 5 (e)	E/CONF.91/L.46	<a href="#">English</a> <a href="#">Abstract in French</a>
Sweden		4 <sup>th</sup> Conference	1982	Toponymic guidelines	E/CONF.74/L.17, Submitted by Sweden	<a href="#">English</a>
Sweden		9 <sup>th</sup> Session	1981	Toponymic Guidelines for Cartography - Sweden	W.P. 38 , Submitted by Norden Division - Agenda item 9	<a href="#">English</a>
Switzerland		4 <sup>th</sup> Conference	1982	Guide toponymique : Suisse	E/CONF.74/L.67, Submitted by Switzerland	<a href="#">French</a>
Thailand		8 <sup>th</sup> Conference	2002	Toponymic guidelines for map editors and other editors, Thailand	E/CONF.94/INF.50, Submitted by Thailand, Agenda item 9 (e)	<a href="#">English</a>
Turkey		4 <sup>th</sup> Conference	1982	Toponmic guidelines: Turkey	E/CONF.74/L.7, Submitted by Turkey	<a href="#">English</a>
Ukraine		10 <sup>th</sup> Conference	2012	Toponymic Guidelines for Map and other Editors. Ukraine (for international use)	E/CONF.101/86*, Submitted by Ukraine	<a href="#">English</a>
Ukraine		10 <sup>th</sup> Conference	2012	Toponymic Guidelines for Map and other Editors. Ukraine (for international use)	E/CONF.101/86/Add.1 (Summary)	<a href="#">Arabic</a> <a href="#">Chinese</a> <a href="#">English</a> <a href="#">French</a> <a href="#">Russian</a> <a href="#">Spanish</a>
Ukraine		26 <sup>th</sup> Session	2011	Toponymic Guidelines for Map and other Editors (Ukraine)	W.P. 22, Submitted by Ukraine	<a href="#">English</a> <a href="#">Russian</a>
United Kingdom		25 <sup>th</sup> Session	2009	Toponymic Guidelines for Map and Other Editors: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland- Revised and Enlarged Edition, 2009	W.P.7, Submitted by United Kingdom - Agenda item 18	<a href="#">English</a>
United Kingdom		4 <sup>th</sup> Conference	1982	Toponymic guidelines for cartography in Great Britain	E/CONF.74/L.57, Submitted by UK	<a href="#">English</a>
USA		14 <sup>th</sup> Session	1989	Toponymic guidelines for map and other editors: United States of America - 1989	W.P. 28, Submitted by USA	<a href="#">English</a>
USA		5 <sup>th</sup> Conference	1987	Toponymic guidelines for map and	E/CONF.79/L.19, Submitted by USA	<a href="#">English</a>

				other editors: United States of America		<a href="#">Abstract in French</a> <a href="#">Abstract in Spanish</a>
USA		4 <sup>th</sup> Conference	1982	Toponymic guidelines for map and other editors: United States of America	E/CONF.74/L.102, Submitted by USA	English
USSR		5 <sup>th</sup> Conference	1987	Toponymic guidelines in the USSR	E/CONF.79/INF/53, Submitted by USSR	<a href="#">English</a>
USSR		11 <sup>th</sup> Session	1984	Development of toponymic guidelines for cartographic and other publications in the USSR	W.P.39, Submitted by the USSR Division - Agenda item 7	<a href="#">English</a>

## General documents concerning TG (Reports, Template etc.)

UN/UNGEGN Conference/Session	Year	WP-title	Details	Link(s)	Notes
28 <sup>th</sup> Session	2014	Toponymic guidelines for map and other editors, for international use – Report of the Coordinator	W.P.14/17, Submitted by the Coordinator of Toponymic Guidelines for Map and Other Editors for International Use	<a href="#">English</a>	Report
10 <sup>th</sup> Conference	2012	Toponymic Guidelines for map and other editors, for international use – some general remarks by the Coordinator	E/CONF.101/CRP32*, Submitted by the Coordinator of Toponymic Guidelines for Map and Other Editors for International Use	<a href="#">English</a>	Report
27 <sup>th</sup> Session	2012	Toponymic Guidelines for map editors and other editors for international use. Report of the Coordinator	W.P.15, Submitted by the Coordinator, Toponymic Guidelines	<a href="#">English</a>	Report
26 <sup>th</sup> Session	2011	Toponymic Guidelines for Map Editors and Other Editors, for International Use: Prospects for the 10th UNCSGN	W.P. 70 Rev.1, Submitted by Coordinator, Toponymic Guidelines - Austria	<a href="#">English</a>	Report
26 <sup>th</sup> Session	2011	Toponymic Guidelines - Content Template	W.P. 86, Submitted by UNGEGN Chair	<a href="#">English</a>	Template
25 <sup>th</sup> Session	2009	Toponymic Guidelines for Map Editors and Other Editors, for International Use: Survey and prospects	W.P.29, Submitted by Toponymic Guidelines - Convenor, Austria - Agenda item 18	<a href="#">English</a>	Report
24 <sup>th</sup> Session	2007	Toponymic Guidelines for Map Editors and Other Editors: Status Report	W.P. 5, Submitted by Coordinator of the Toponymic Guideline - Agenda item 3	<a href="#">English</a>	Report
20 <sup>th</sup> Session	200	Toponymic guidelines for map and other editors for International use: an overview of existing guidelines and UNGEGN work to date	W.P. 6, Submitted by Canada - Agenda item 14	<a href="#">English</a>	Report/Overview Canada
15 <sup>th</sup> Session	1991	Toponymic guidelines - Toponymic directions	W.P. 25, Submitted by Central, East and Southeast European Division - Agenda item 12	<a href="#">English</a> <a href="#">English-Russian</a>	Report
14 <sup>th</sup> Session	1989	Toponymic guidelines	W.P. 59, Submitted by the East Central and South-East Europe Division	<a href="#">English</a>	Report
5 <sup>th</sup> Conference	1987	Report of the Co-ordinator of the Toponymic Guidelines for Map and other Editors	E/CONF.79/L.7	<a href="#">English</a> <a href="#">Abstract in French</a> <a href="#">Abstract in Spanish</a>	Report
12 <sup>th</sup> Session	1986	Report of the co-ordinator of the toponymic guidelines for map and other editors on the	W.P. 9, Submitted by Dutch- and German-speaking division - Agenda item 7	<a href="#">English</a>	Report



		progress made			
11 <sup>th</sup> Session	1984	Report of the co-ordinator of the toponymic guidelines for map and other editors on the progress made	W.P.20, Submitted by the Dutch- and German-speaking Division, prepared by J. BREU - Agenda item 7	<a href="#">English</a>	Report
9 <sup>th</sup> Session	1981	Comments on guidelines for geographical names and features	W.P. 2, Submitted by Guatemala - Agenda item 9	<a href="#">English</a>	Comment Guatemala